

Dowart Ketir

My life is Yours

Author: Better Life Team

English version: Pamela Gomez and Rieneke Visser

Dutch version: ICP Family Camp 2017 and Rieneke Visser

Arabic

Verse 1

Dowart ketir ala shay yisa'idni,
hoawalt ella'i haga teshbaani,
Wa fedelt tayeh, fil dunia hayem,
albi lissah atshan
Samaat wahed binadini,
'el ta'al, imsik bi-idi
Enna arfak, da-enna khal'ak
Enna hases beek

دورت كثير على شيء يسعدني
حاولت الاقي حاجة تشبعني
وفضلت تايه في الدنيا هايم
قلبي لسا عطشان
سمعت واحد بيناديني
قال تعال امسك بايدي
انا عارفك ده انا خالقك
انا حاسس بيبك

Chorus 1

"Wa gayt ashaenek, ya habibi,
mutt badaelek, ala-l saalib
Wa hebtak hayah,
wa-daytak negah,
kol zoonoobak maghfoura laka"

وجيت عشانك يا حبيب
مت بدالك على الصليب
وهبتك حياة
وادبتك نجاة
كل ذنوبك مغفورة لك

Verse 2

Wa shoft eedoo mamdoudah leeyah,
be lamsa shafya fatah aynaya
Naowar taree'ee, ghayar hayaatee,
enna illi koont ba'eed
Ezay makontish shayif Rabbi,
wa koont ayish migheroo ganbi
Raka'at odaamu, wa mesikt fe-eeedu,
saarakht ba'ala soat

وشفت ايده ممدودة لي
بلمسة شافية فتح عيني
نور طريقي غير حياتي
انا الي كنت بعيد
ازاي مكنتش شايف ربي
وكننت عايش من غيره جن بي
ركعت قدامه ومسكت بايديه
صرخت بأعلى صوت

Chorus 2

"Hayaati teb'aa leek al yom,
teshhad an Yesua wa t'ool
Howa da-I Tareeq,
wa howa al Maleek,
howa da Elahy-I abady"

حياتي تبقى ليك اليوم
تشهد عن يسوع وتقول
هو ده الطريق
وهو المليك
هو ده الهي الأبدى

Bridge

Ta'ala wa salem
hayatak odaamu,
da howa Elahak
wa hases be halak
Hayedeelak qowah,
wa yedeelak noosrah
ala kol khatayah
matrenem ma'aya

تعال وسلم
حياتك قدامه
ده هو الهك
وحاسس بحالك
هايدي لك قوة
ويضمن لك نصره
على كل خطية
ما ترنم معاي

Chorus 2

Hayaati teb'aa leek al yom,
teshhad an Yesua wa t'ool
Howa da-I Tareeq,
wa howa al Maleek,
howa da Elahy-I abady

حياتي تبقى ليك اليوم
تشهد عن يسوع وتقول
هو ده الطريق
وهو المليك
هو ده الهي الأبدى

English

Verse 1

I searched so long, my heart so empty
I searched for peace, to make me happy
I felt so lost, hungry and thirsty
Wandering around
I heard someone, He called my name;
"Just take My hand, I'll fill your heart
I know who you are, I'm your Creator
I bore the pain you feel"

Chorus 1

"I came for you, my beloved
I gave my life, my beloved
I bore the cross for you
Salvation dawns on you
And all your sins will surely be forgiven"

Verse 2

I saw his hands, reach out to me
His healing touch unveiled my eyes
He shed his light, to light up my path
His mercy changed my heart
I've been so blind Lord, I did not see Lord
How could I live my life without You
I knelt down before You, grabbed hold of your hands
And called aloud to You;

Chorus 2

"Today my life belongs to You Lord,
I'll spread around the things You did Lord
Jesus is the way
Jesus is the King
Jesus is my Lord, now and always!"

Bridge

Surrender to Jesus
Your Lord and Creator,
He's ready to help you
In each situation
He's granting you vict'ry
From every temptation
Accept Him as Lord
Yes let's sing it together;

Chorus 2

"Today my life belongs to You Lord,
I'll spread around the things You did Lord
Jesus is the way
Jesus is the King
Jesus is my Lord, now and always!"

Dutch

Verse 1

'k Was steeds op zoek, mijn hart vol leegte
Steeds op zoek; "Wie geeft mij vrede?!"
Dwalend in t rond, terwijl ik niks vond
Hunkerend bleef mijn hart
Ik hoorde iemand, Hij riep mijn naam
"Pak mijn hand, en laat je redden,
Ik weet wie je bent, Ik ben je Schepper,
Ik voel mee met je pijn

Chorus 1

"Ik kwam voor jou, mijn geliefde
Ik stierf voor jou mijn geliefde
Ik koos voor jou het kruis
Ik gaf voor jou mijn bloed
En al jouw zonden worden je vergeven"

Verse 2

Ik zag zijn handen, uitgestoken
De schellen vielen van mijn ogen
Hij bescheen mijn lege wegen,
Veranderde mijn hart
Hoe blind was ik Heer, ik zag het niet Heer
Hoe kon ik leven, zonder U Heer
Ik knielde voor U neer, pakte Uw hand vast,
en riep het uit naar U:

Chorus 2

"Vanaf vandaag ben ik van U Heer
Vertel ik wat U voor mij deed Heer
Jezus is de weg
Jezus is mijn Heer
Jezus is mijn koning, nu en eeuwig"

Bridge

Erken Koning Jezus
Hij is Heer en Meester
Hij weet wie je bent en
wil kracht aan je geven
om in overwinning
van zonde te leven
Erken Hem als Heer, kom
En zing met mij mee;

Chorus 2

"Vanaf vandaag ben ik van U Heer
Vertel ik wat U voor mij deed Heer
Jezus is de weg
Jezus is mijn Heer
Jezus is mijn koning, nu en eeuwig"